



## Інформація про житло для осіб, які потребують захисту зі статусом S

Наведена нижче інформація розрахована на людей зі статусом захисту S, які перебувають на утриманні Служби соціальної допомоги Базеля.

### Власна квартира

Люди, які потребують захисту зі статусом S, можуть шукати власну квартиру на ринку приватного житла. За запитом Служба соціальної допомоги видає підтвердження орендної плати. Підтвердження оренди можна замовити у відповідальній контактній особі або через [migration.beratung@bs.ch](mailto:migration.beratung@bs.ch).

### Оренда / Ліміти оренди

Обмеження орендної плати залежать від розміру домогосподарства. Інформацію про ліміти орендної плати можна знайти в інформаційному листі про соціальні виплати в секторі притулку або нижче (діє з 01.01.2024):

Кількість людей	Максимальний ліміт (без урахування додаткових витрат)
1 особа Молоді люди Окрема кімната	CHF 880 CHF 605 CHF 605
2 особи Одинокі батьки з дітьми 1-18 років	CHF 1'210 CHF 1'260
3 особи	CHF 1'390
4 особи	CHF 1'650
5 осіб і більше	CHF 2'160

### Додаткові витрати

Витрати з щорічних звітів про додаткові витрати (опалення/гаряча вода/обслуговування будинку/адміністративні витрати тощо), понесені протягом періоду підтримки, також покриваються за рахунок соціального забезпечення. Якщо виплачується надлишок, про це необхідно повідомити Службу соціальної допомоги. Він зараховується до щомісячних аліментів як дохід.

### Витяг з реєстру стягнення боргів

Деякі орендодавці вимагають витяг з реєстру стягнення боргів. Витяг з реєстру стягнення заборгованості можна замовити безпосередньо в органі стягнення боргів. Витрати на отримання витягу з реєстру стягнення боргів мають понести залучені особи.

### Орендний депозит

Служба соціальної допомоги не покриває орендні депозити. Різні спеціалізовані страхові організації дають гарантії оренди замість орендної застави за реєстраційний збір. Не всі орендодавці приймають таке рішення.

## **Договір оренди**

Договір оренди укладається між орендодавцями та орендарями. Служба соціальної допомоги не укладає договори оренди для утримуваних осіб.

## **Передача орендної плати**

Орендна плата сплачується в кінці кожного місяця за наступний місяць.

В принципі, Служба соціальної допомоги виплачує орендну плату утримуваним особам на час утримання. У разі затримки платежу Служба соціальної допомоги вважатиме пряму виплату орендодавцю. Служба соціальної допомоги не несе відповідальності за заборгованість по оренді.

## **Розірвання Договору оренди**

Оренда зазвичай укладається на невизначений термін. Договір оренди може бути розірваний як орендарями, так і орендодавцями. Терміни попередження, зазначені в договорі оренди, повинні бути дотримані з обох сторін. У разі розірвання договору орендарем орендна плата повинна бути сплачена до дати розірвання.

Строчкова оренда закінчується без попередження на дату, зазначену в договорі оренди.

## **Суборенда**

Замість договору оренди також може бути укладений договір суборенди. Це передбачає згоду орендодавців на передачу в суборенду. Обмеження орендної плати також поширюються на суборенди. Суборенди укладаються між орендарями та суборендарями. Для суборенди також встановлено строк попередження. Це зазвичай коротше, ніж при оренді.

## **Витрати на електроенергію**

Витрати за споживання електроенергії виставляються безпосередньо орендарям. Витрати на електроенергію включені в основну вимогу і повинні бути оплачені безпосередньо орендарями. Постачальник енергії IWB зазвичай виставляє рахунки за витрати на електроенергію щоквартально. Можлива розстрочка оплати.

## **SERAFE / Плата за радіо та телебачення**

Приватні домогосподарства в Швейцарії повинні платити за радіо та телебачення. Радіо-телевізійний збір входить до основної вимоги, тому утримані мають сплачувати внесок самостійно. Річний збір стягується SERAFE AG. З SERAFE AG можна домовитися про розстрочку платежів.

## **Витрати на початкове налаштування**

У разі потреби Служба соціальної допомоги може видати кредит на вартість меблів. Перед тим, як затвердити вартість, проводиться співбесіда з відповідальною контактною особою із соціального забезпечення.

## **Страховання особистої відповідальності**

Особи зі статусом захисту S також застраховані на випадок шкоди як орендарі протягом періоду підтримки через групове страхування приватної відповідальності. Про претензії необхідно негайно повідомити відповідальній контактній особі.

## **Страховання домогосподарств**

Служба соціальної допомоги рекомендує тим, хто перебуває в орендованій квартирі, яка не мебльована, оформляти страхування домогосподарств на додаток до страхування відповідальності, як тільки ви переїдете у власну квартиру без меблів. Витрати на страхування домогосподарств покриваються за рахунок соціальної допомоги, якщо вони знаходяться в установлених межах.

## **Орендодавці надають порожню квартиру соціальному фонду**

Орендодавці можуть запропонувати соціальну квартиру безпосередньо в оренду. Служба соціальної допомоги перевіряє, чи відповідають квартира та орендна плата вимогам, і вирішує, кого поселять у квартиру.

Пропозиції можна подати за адресою: Служба соціальної допомоги Базеля, Відділ нерухомості/житла/логістики, [dieter.stark@bs.ch](mailto:dieter.stark@bs.ch)